

**Import Health Standard**  
**Commodity Sub-class: Fresh Fruit/Vegetables**  
***Pyrus bretschneideri*, *Pyrus* sp. nr. *communis* and *Pyrus***  
***pyrifolia* from the**  
**People's Republic of China**

**ISSUED**

**Issued pursuant to Section 22 of the Biosecurity Act 1993**  
**Date Issued: 1 February 2010**

# Contents

*Endorsement*  
*Review and amendment*  
*Distribution*

## INTRODUCTION

SCOPE  
REFERENCES  
DEFINITIONS, ABBREVIATIONS AND ACRONYMS  
OUTLINE OF REQUIREMENTS  
NEW ZEALAND LEGISLATIVE REQUIREMENTS AND INTERNATIONAL OBLIGATIONS

## **IMPORT HEALTH STANDARD: FRESH FRUIT/VEGETABLES – *Pyrus bretschneideri*, *Pyrus* sp. nr. *communis* and *Pyrus pyrifolia* FROM THE PEOPLE’S REPUBLIC OF CHINA**

- 1 Official contact point (New Zealand National Plant Protection Organisation)
- 2 General conditions for the importation of all plants and plant products
- 3 Explanation of pest categories
- 4 General conditions for fresh fruit/vegetables for consumption
- 5 Specific conditions for pear (Commodity Sub-Class: Fresh Fruit/Vegetables) from The People’s Republic of China
  - 5.1 Pre-shipment requirements
    - 5.1.1 Inspection of the consignment
    - 5.1.2 Testing of the consignment
    - 5.1.3 Phytosanitary measures
    - 5.1.4 Documentation
    - 5.1.5 Additional declarations to the phytosanitary certificate
  - 5.2 Transit requirements
  - 5.3 Inspection on arrival in New Zealand
  - 5.4 Biosecurity/quarantine directive
  - 5.5 Testing for regulated pests
  - 5.6 Actions undertaken on the interception/detection of pests/contaminants
  - 5.7 Biosecurity clearance
  - 5.8 Audit of offshore measures
  - 5.9 Feedback on non-compliance

Appendix 1: Regulated pest list for Pears from The People’s Republic of China for which phytosanitary measures are required

### ***Endorsement***

Import health standards for plants and plant products imported into New Zealand are a requirement under the Biosecurity Act 1993 and are prepared by the Ministry of Agriculture Biosecurity New Zealand (MAFBNZ).

This standard was issued by the Director-General, MAF Biosecurity New Zealand on 1 February 2010.

Signed under delegated authority: \_\_\_\_\_

Stephen Butcher  
Group Manager, Plant Imports and Exports

### ***Review and amendment***

MAF Biosecurity New Zealand import health standards are subject to periodic review and amendment.

New Zealand import health standards are updated and republished as necessary with the most recent version published on the MAF Biosecurity New Zealand web site:  
<http://www.biosecurity.govt.nz/regs/imports/plants/fruit-veg>

### ***Distribution***

Import health standards are made available for public access on the New Zealand Ministry of Agriculture and Forestry web site: <http://www.biosecurity.govt.nz/regs/imports/plants/fruit-veg>

# INTRODUCTION

## SCOPE

This import health standard describes the requirements to be met to enable biosecurity clearance to be given for fresh fruit of *Pyrus bretschneideri* (Ya-pear, duck pear, white pear, snow pear, Chang Ba, Zao Su) *Pyrus* sp. nr. *communis* (Fragrant pear, Xinjiang pear) and *Pyrus pyrifolia* (Asian pear) imported into New Zealand from the People's Republic of China for human consumption. The commodity description “*Pyrus* fresh fruit from China” includes fruit in their skins with a pedicel attached, and no leaves.

This import health standard replaces the import health standard for Ya-pears from the People's Republic of China from the Hebei and Shandong provinces issued 1 September 2007.

## REFERENCES

Biosecurity Act 1993

*Requirements for the establishment of pest free areas* 1995. ISPM Publication No. 4, FAO, Rome.

*Glossary of phytosanitary terms* 2009. ISPM No. 5, FAO, Rome.

*Pest risk analysis for quarantine pests including analysis of environmental risks and living modified organisms* 2004. ISPM No. 11, FAO, Rome

*International Plant Protection Convention*, 1997. FAO, Rome.

*MAF Plants Biosecurity Standard 152.02: Importation and Clearance of Fresh Fruit and Vegetables into New Zealand*.

## DEFINITIONS ABBREVIATIONS AND ACRONYMS

AQSIQ	General Administration for Quality Supervision, Inspection and Quarantine of the People's Republic of China
Biosecurity clearance	A clearance under section 26 of the New Zealand Biosecurity Act 1993 for the entry of goods into New Zealand.
Biosecurity New Zealand	Biosecurity New Zealand is the division of the Ministry of Agriculture and Forestry (MAF) that has the lead role in preventing the importation of unwanted pests and diseases, and for controlling, managing or eradicating them should they arrive.
Certificate	An official document which attests to the

	phytosanitary status of any consignment affected by phytosanitary regulations [ISPM 5].
Commodity	A type of plant, plant product, or other article being moved for trade or other purpose [ISPM 5].
Consignment	A quantity of plants, plant products and/or other articles being moved from one country to another and covered, when required, by a single phytosanitary certificate (a consignment may be composed of one or more commodities or lots) [ISPM 5].
Contaminating pest	A pest that is carried by a commodity and, in the case of plants and plant products, does not infest those plants or plant products [ISPM 5]
Establishment	Perpetuation, for the foreseeable future, of a pest within an area after entry [ISPM 5]
High impact pest	High impact pests are regulated pests that if introduced into New Zealand would have a major effect on the production (including access to overseas markets) of plants and plant products and/or the environment.
Import health standard	A document issued under section 22 of the Biosecurity Act 1993 that specifies “... <i>the requirements to be met for the effective management of risks associated with the importation of risk goods before those goods can be imported, moved from a biosecurity control area or a transitional facility, or given a biosecurity clearance</i> ”.
Infestation of a commodity	Presence in a commodity of a living pest of the plant or plant product concerned. Infestation includes infection [ISPM 5].
Inspection	Official visual examination of plants, plant products or other regulated articles to determine if pests are present and/or to confirm compliance with phytosanitary regulations [ISPM 5].
International Plant Protection Convention	International Plant Protection Convention, as deposited with FAO in Rome in 1951 and as

subsequently amended [ISPM 5].

IPPC	Abbreviation for the International Plant Protection Convention.
International Standard for Phytosanitary Measures	An international standard adopted by the Conference of FAO, the Interim Commission on Phytosanitary Measures or the Commission on Phytosanitary Measures established under the IPPC [ISPM 5].
Introduction	The entry of a pest resulting in its establishment [FAO, 1990; revised FAO, 1995; IPPC, 1997]
ISPM	Abbreviation for International Standard on Phytosanitary Measures.
Lot	A number of units of a single commodity identifiable by its homogeneity of composition, origin, etc., forming part of a consignment. [FAO, 1990].
MAFBNZ	Abbreviation for the Ministry of Agriculture and Forestry Biosecurity New Zealand which is the New Zealand national plant protection organisation.
Micro-organism	A protozoan, fungus, bacterium, virus or other microscopic self-replicating biotic entity [ISPM 5]
National Plant Protection Organisation	Official service established by Government to discharge the functions specified by the IPPC. [ISPM 5]
NPPO	Abbreviation for National Plant Protection Organisation.
Official	Established, authorized or performed by a National Plant Protection Organization [FAO, 1990].
Pathogen	Micro-organism causing disease [ISPM 5]
Pest	Any species, strain or biotype of plant, animal or pathogenic agent injurious to plants or plant products [ISPM 8]  Note: For the purpose of this standard “pest” includes an organism sometimes associated with the pathway, which poses a risk to human or animal or plant life or health (SPS Article 2).

Pest free area	An area in which a specific pest does not occur as demonstrated by scientific evidence and in which, where appropriate, this condition is being officially maintained [ISPM 5].
Pest free place of production	Place of production in which a specific pest does not occur as demonstrated by scientific evidence and in which, where appropriate, this condition is being officially maintained for a defined period [ISPM 5].
Phytosanitary certificate	Certificate patterned after the model certificates of the IPPC [ISPM 5].
Phytosanitary certification	Use of phytosanitary procedures leading to the issue of a phytosanitary certificate [ISPM 5].
Phytosanitary measure	Any legislation, regulation or official procedure having the purpose to prevent the introduction and/or spread of quarantine pests, or to limit the economic impact of regulated non-quarantine pests [ISPM 5]
Quarantine pest	A pest of potential economic importance to the area endangered thereby and not yet present there, or present but not widely distributed and (is) being officially controlled [ISPM 5].
Regulated pest	A quarantine pest or a regulated non-quarantine pest [ISPM 5] A pest of potential economic, environment or human health importance to New Zealand and not yet present there, or present but either not widely distributed and being officially controlled, or having the potential to vector another regulated pest into New Zealand.
Treatment	Official procedure for the killing or inactivation or removal of pests for rendering pests infertile or for devitalization [ISPM 5].
Viable	Capable of maintaining life, or able to live in a particular environment and able to procreate.

## OUTLINE OF REQUIREMENTS

This import health standard outlines the requirements that must be met prior to shipment, in-transit and on arrival in New Zealand for fresh pear fruit imported from the People's Republic of China **for human consumption only**.

This standard is replicated at the following Internet address:

<http://www.biosecurity.govt.nz/regs/imports/plants/fruit-veg>

Generic requirements for the importation of all fresh fruit and vegetables into New Zealand are described in *MAF Biosecurity New Zealand Standard 152.02: Importation and Clearance of Fresh Fruit and Vegetables into New Zealand*.

## NEW ZEALAND LEGISLATIVE REQUIREMENTS AND INTERNATIONAL OBLIGATIONS

All New Zealand import health standards are based upon risk analyses, which may assess either a commodity or a pest and pathway combination. New Zealand's legislative requirements and international obligations are taken into account when conducting risk analyses and applying the findings in the development of import health standards. The principal document for all New Zealand import health standards relating to plants and plant products is the Biosecurity Act (1993), whilst the international obligations derive principally from the guidelines on risk analysis developed under the auspices of the Interim Commission on Phytosanitary Measures operating within the framework of the International Plant Protection Convention, and the World Trade Organisation Agreement on the Application of Sanitary and Phytosanitary Measures.

# **IMPORT HEALTH STANDARD: FRESH FRUIT/VEGETABLES - PEAR (*Pyrus bretschneideri*; *Pyrus* sp. nr. *communis* and *Pyrus pyrifolia*) FROM THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA**

## **1 Official contact point (New Zealand National Plant Protection Organisation)**

The official contact point in New Zealand for overseas NPPOs is the Ministry of Agriculture and Forestry Biosecurity New Zealand. All communication pertaining to this import health standard should be addressed to:

Manager, Plant Imports and Exports Group  
MAF Biosecurity New Zealand  
PO Box 2526  
Wellington  
NEW ZEALAND

Fax: 64-4-894 0662

E-mail: [PlantImports@maf.govt.nz](mailto:PlantImports@maf.govt.nz)

<http://www.biosecurity.govt.nz>

## **2 General conditions for the importation of all plants and plant products**

Plants and plant products are not permitted entry into New Zealand unless an import health standard has been issued in accordance with Section 22 of the Biosecurity Act 1993. Should plants or plant products, for which no import health standard exists, be intercepted by MAF Biosecurity New Zealand, the importer will be offered the option of reshipment or destruction of the consignment (at the importer's expense).

The NPPO of the exporting country is required to inform MAF Biosecurity New Zealand of any newly recorded pests which may infest/infect any commodity approved for export to New Zealand.

## **3 Explanation of pest categories**

MAF Biosecurity New Zealand categorises pests associated with plants and plant products into regulated and non-regulated pests. Measures to prevent the establishment of regulated pests in New Zealand are developed in accordance with the appropriate International Standards for Phytosanitary Measures and other relevant international standards.

Regulated pests are those pests for which actions would be undertaken if they were intercepted/detected. As well as quarantine pests these include pests that may pose a risk to human or animal health or to the environment, vectors of associated quarantine pests, and virulent strains (not present in New Zealand) of non-regulated pests and contaminants. Non-regulated pests are those pests for which actions would not be undertaken if they were intercepted or detected.

## **4 General conditions for fresh fruit/vegetables for consumption**

Only clean and inert or synthetic material may be used for the protection, packaging and shipping of fresh fruit or vegetables.

Consignments contaminated with soil, or other potential carriers of regulated pests (for example, leaf litter) will not be permitted entry if the level of contamination is above the acceptance level (see section 7.4 in the *MAF standard Importation and clearance of fresh fruit and vegetables into New Zealand* <http://www.biosecurity.govt.nz/files/ihs/152-02.pdf>).

A completed phytosanitary certificate, in English, issued by the exporting country's NPPO must accompany all consignments of fresh fruit and vegetables exported to New Zealand.

**MAF Biosecurity New Zealand will inspect all consignments of fresh fruit and vegetables to verify that New Zealand's phytosanitary requirements have been met.**

## **5 Specific conditions for pears from the People's Republic of China.**

### **5.1 PRE-SHIPMENT REQUIREMENTS**

#### **5.1.1 Inspection of the consignment**

MAF Biosecurity New Zealand requires that the People's Republic of China NPPO sample and visually inspect the consignment according to official procedures for all the regulated pests specified by MAF Biosecurity New Zealand to ensure it conforms with New Zealand's current import requirements. A phytosanitary certificate should not be issued if live regulated pest(s) are detected, unless the consignment is effectively treated. If pests are found which are not listed in the import health standard, the Peoples Republic of China NPPO must establish their regulatory status. This list of regulated pests is available in MAF's "Biosecurity Organisms Register for Imported Commodities" <http://www.biosecurity.govt.nz/pests/registers/boric>

If a pest found during export inspection by AQSIQ is not listed in the register, the People's Republic of China NPPO must contact MAF Biosecurity New Zealand (see Section 1) to establish the regulatory status of the pest.

Pests associated with pear fruit from the People's Republic of China for which phytosanitary measures are required is listed on Appendix 1.

### 5.1.2 Testing of the consignment

Testing of the consignment prior to export to New Zealand for regulated pests which are not visually detectable (viz. fungi and bacteria) is not required for fresh pear from the People's Republic of China.

### 5.1.3 Phytosanitary measures

MAF Biosecurity New Zealand requires the People's Republic of China NPPO to undertake either cold-disinfestation or pest free area as an efficacious phytosanitary measure for the high impact fruit fly *Bactrocera dorsalis* associated with pears from the People's Republic of China.

MAF Biosecurity New Zealand requires the People's Republic of China NPPO to undertake agreed pest control activities for other (non-fruit fly) high risk pests prior to the commodity arriving in New Zealand. These high risk pests are:

- *Adoxophyes orana*,
- *Carposina sasakii*,
- *Chrysomphalus dictyospermi*,
- *Conogethes punctiferalis*,
- *Cydia inopinata*,
- *Monilinia fructigena* and
- *Pandemis heparana*.

Full details of these agreed measures must be contained in the Official Assurance Programme (OAP) within Bilateral Quarantine Arrangement between AQSIQ and MAFBNZ.

### 5.1.4 Documentation

A completed phytosanitary certificate issued by the People's Republic of China NPPO must accompany all pear consignments exported to New Zealand. For pears the scientific name (genus and species) must be included on the phytosanitary certificate.

Before a phytosanitary certificate is issued, the People's Republic of China NPPO must be satisfied that the following activities required by MAFBNZ have been undertaken.

The pears have:

- (i) been inspected in accordance with appropriate official procedures and considered to be free of regulated pests specified by MAFBNZ

AND

- (ii) undergone agreed pest control activities that are effective against:
- *Adoxophyes orana*
  - *Carposina sasakii*
  - *Chrysomphalus dictyospermi*
  - *Conogethes punctiferalis*
  - *Cydia inopinata*
  - *Monilinia fructigena*
  - *Pandemis heparana*

in accordance with the Official Assurance Programme (OAP)

AND

- (iii) undergone an agreed treatment that is effective against associated fruit fly species of economic significance in accordance with Section 4 or 5 of the Official Assurance Programme between MAFBNZ and AQSIQ.

#### **5.1.5 Additional declarations to the phytosanitary certificate**

If satisfied that the pre-shipment activities have been undertaken, the People's Republic of China NPPO must confirm this by providing the following additional declarations to the phytosanitary certificate:

The pears in this consignment have:

- (i) been inspected in accordance with appropriate official procedures and considered to be free of regulated pests specified by MAFBNZ

AND

- (ii) undergone agreed pest control activities that are effective against *Adoxophyes orana*, *Carposina sasakii*, *Chrysomphalus dictyospermi*, *Conogethes punctiferalis*, *Cydia inopinata*, *Monilinia fructigena* and *Pandemis heparana* in accordance with the Official Assurance programme (OAP).

AND

- (iii) been treated in accordance with Section 4 or 5 of the Official Assurance Programme between MAF Biosecurity New Zealand and the general Administration for Quality Supervision and Inspection and Quarantine of the People's Republic of China (AQSIQ).

**NOTE:** full details of the fruit fly treatment must be included in the "Disinfestation and/or Disinfection Treatment" area of the phytosanitary certificate. Details of the treatment duration and temperature must be recorded. For cold disinfestation completed in-transit; printouts of all temperature sensors or direct electronic downloads must be made available to MAFBNZ at the port of arrival in New Zealand for final clearance of the container.

## **5.2 TRANSIT REQUIREMENTS**

The People's Republic of China NPPO must ensure that the consignment (prior to export) is held in a manner to ensure that infestation or reinfestation does not occur following phytosanitary certification.

Where a consignment is split or has its packaging changed while in another country (or countries) *en route* to New Zealand, a "Re-export Certificate" is required. Where a consignment is held under bond as a result of the need to change conveyances and is kept in the original shipping container, a "Re-export Certificate" is not required.

## **5.3 INSPECTION ON ARRIVAL IN NEW ZEALAND**

MAFBNZ will check the accompanying documentation on arrival to confirm that it is correct and reconciles with the actual consignment.

MAFBNZ requires, with 95% confidence, that not more than 0.5% of the units in a consignment are infested with visually detectable, regulated pests. To achieve this, MAFBNZ will sample and inspect 600 units with an acceptance level of zero infested units (or equivalent), from the (homogeneous) lot.

## **5.4 BIOSECURITY/QUARANTINE DIRECTIVE**

The consignment may be directed to a MAFBNZ approved facility for further treatment if required.

## **5.5 TESTING FOR REGULATED PESTS**

MAFBNZ may, on the specific request of the Chief Technical Officer, test the consignment for regulated pests.

## **5.6 ACTIONS UNDERTAKEN ON THE INTERCEPTION/DETECTION OF PESTS/CONTAMINANTS**

If regulated pests, extraneous plant material or trash are intercepted or detected with the commodity, or associated packaging, one or more of the following actions will be undertaken as appropriate (depending on the pest identified):

- Re-sorting (specific conditions apply) of the consignment
- Reshipment of the consignment
- Destruction of the consignment
- Treatment for those pests where an efficacious treatment is available
- The temporary suspension of the pathway on the detection of pests (on arrival) for which specific pre-export phytosanitary measures are required. Suspension of the pathway will continue until the cause of the non-compliance has been identified and corrective actions have been implemented to the satisfaction of MAFBNZ

NOTE: The suspension of the pathway could be at the packhouse, production area, province or country level depending on the significance of the pest and the interception.

If an organism is intercepted or detected that is not on the pest list (appended to this document), the consignment will be held until an assessment is undertaken to determine the organism's regulatory status and appropriate measures developed if required.

Consignments that are contaminated with extraneous plant material or trash in the 600 unit sample will result in the consignment being held until an assessment has been made in comparison with the risk of importing the part(s) of the plant species concerned.

## **5.7 BIOSECURITY CLEARANCE**

If regulated pests are not detected, or are successfully treated following interception or detection biosecurity clearance will be given.

## **5.8 AUDIT OF OFFSHORE MEASURES**

MAFBNZ reserves the right to audit all processes that are undertaken in accordance with the Official Assurance Programme.

## 5.9 FEEDBACK ON NON-COMPLIANCE

The People's Republic of China NPPO will be informed by MAFBNZ's Chief Technical Officer of the interception (and treatment) of any regulated pests, "unlisted" pests, or non-compliance with measures specified in this import health standard.

**Appendix 1 Regulated Pest List Commodity Sub-class: Fresh Fruit/Vegetables *Pyrus bretschneideri*, *Pyrus* sp. nr. *communis* and *Pyrus pyrifolia* from the People's Republic of China for which phytosanitary measures are required**

Scientific name	Organism type	Common name	Actions on interception
<i>Alternaria gaisen</i>	fungi	black spot of Japanese pear	1 &/or 2
<i>Alternaria yaliinficiens</i>	fungi	chocolate spot of Ya pear	1 &/or 2
<i>Alternaria ventricosa</i>	fungi		1 &/or 2
<i>Gymnosporangium fuscum</i>	fungi	European pear rust	1 &/or 2
<i>Monilinia fructigena</i> (anamorph <i>Monilia fructigena</i> )	fungi	European brown rot	3
<i>Phomopsis fukushii</i>	fungi	Japanese pear canker	1 &/or 2
<i>Venturia nashicola</i>	fungi	Japanese pear scab	1 &/or 2
<i>Acrobasis pirivorella</i>	Insect	Pear fruit moth	1 &/or 2
<i>Adoxophyes orana</i>	Insect	Summer fruit tortrix moth	1 & 2a
<i>Amphitetranychus viennensis</i>	Mite	Hawthorn spider mite	1 &/or 2
<i>Aphanostigma iaksuiense</i>	Insect	Powdery pear aphid	1 &/or 2
<i>Bactrocera dorsalis</i>	Insect	Oriental fruit fly	3
<i>Cacopsylla chinensis</i>	Insect	Pear psyllid	1 &/or 2
<i>Cacopsylla pyricola</i>	Insect	Pear psyllid	1 &/or 2
<i>Carposina sasakii</i>	Insect	Peach fruit borer	3
<i>Chrysomphalus dictyospermi</i>	Insect	Spanish red scale	3
<i>Conogethes punctiferalis</i>	Insect	Yellow peach moth	1 & 2a
<i>Cydia inopinata</i>	Insect	Manchurian fruit moth	1 & 2a
<i>Dolycoris baccarum</i>	Insect	Sloe bug	1 &/or 2
<i>Euzophera pyriella</i>	Insect	Pyralid moth	1 &/or 2
<i>Harmonia axyridis</i>	Insect	Harlequin ladybird	1 &/or 2
<i>Lepidosaphes conchiformes</i>	Insect	Fig scale	1 &/or 2
<i>Lepidosaphes malicola</i>	Insect	Armenian comma scale	1 &/or 2
<i>Lepidosaphes pyrorum</i>	Insect	Zhejiang pear oyster scale	1 &/or 2
<i>Leucoptera malifoliella</i>	Insect	Pear leaf miner	1 &/or 2
<i>Lopholeucaspis japonica</i>	Insect	Japanese maple scale	1 &/or 2
<i>Pandemis heparana</i>	Insect	Apple brown tortrix	1 & 2a
<i>Parlatoria oleae</i>	Insect	Olive parlatoria scale	1 &/or 2
<i>Pempelia heringii</i>	Insect	Pear fruit borer	1 &/or 2
<i>Planococcus kraunhiae</i>	Insect	Japanese mealybug	1 &/or 2
<i>Pseudococcus comstocki</i>	Insect	Comstock mealybug	1 &/or 2
<i>Pseudococcus maritimus</i>	Insect	Ocean mealybug	1 &/or 2
<i>Spilonota albicana</i>	Insect	Large apple fruit moth	1 &/or 2
<i>Spilonota ocellana</i>	Insect	Eye-spotted bud moth	1 &/or 2

Scientific name	Organism type	Common name	Actions on interception
<i>Tarsonemus yali</i>	Mite	Tarsonemid mite	1 &/or 2
<i>Tetranychus kanzawai</i>	Mite	Kanzawa spider mite	1 &/or 2
<i>Tetranychus truncatus</i>	Mite	Cassava mite	1 &/or 2

\* denotes that this pest is not pathogenic on *Pyrus sp. nr. communis*

Actions on interception	NA	No actions as pest is non regulated
	0	No action due to low risk pathway
	1	Removal of trash – pests are associated with other plant parts (e.g., leaves, stems, flowers) and/or soil
	2	Treat, resort, reship or destroy
	2a	Treat, reship or destroy. Suspend pathway
	3	Reship or destroy. Suspend pathway

NOTE: The suspension of the pathway could be at the packhouse or production area or province or country level depending on the significance of the pest and the interception.